

EDITORIAL

La integración de cadenas de valor
A integração das cadeias de valor
 THE INTEGRATION OF THE CHAINS OF VALUE
L'INTEGRATION DES FACTEURS DE PRODUCTION

1

Por/pelo/by/par **LUIS ALEJANDRO ESTOUP**

Doctrinas / Doutrinas / Doctrines

a) DERECHO INTERNACIONAL
 DIREITO INTERNACIONAL
 INTERNATIONAL LAW
 DROIT INTERNATIONAL



1. ARBITRAJE INTERNACIONAL/ ARBITRAGEM INTERNACIONAL/ INTERNATIONAL ARBITRATION/ ARBITRAGE INTERNACIONAL

La jurisdicción del Centro Internacional de Arreglos de Disputas de Inversiones (CIADI)
A Jurisdição do Centro Internacional de Solução de Disputas e Investimentos (CIADI)

THE JURISDICTION OF THE INTERNATIONAL CENTRE FOR SETTLEMENT OF INVESTMENT DISPUTES
LA JURISDICTION INTERNATIONALE DU CENTRE INTERNATIONAL POUR LES DISPUTES SUR L'INVESTISSEMENT

Por/Pelo/By/PAR **OMAR E. GARCIA-Bolívar** Abogado “Cum laude” Universidad Católica Andrés Bello, Caracas, Venezuela 1987, Estudios de post-gradado en Ciencia Política Universidad Simón Bolívar, Caracas, Venezuela 1989, Maestría en Leyes de Southern Methodist University, Dallas, Texas 1992, M.Phil y estudios de Ph.D en Leyes e Inversiones Extranjeras, University of Edinburgh, Reino Unido 1997 como becario “chevening”. Ha sido profesor de la Universidad Católica Andrés Bello, Caracas, Venezuela, Universidad Central de Venezuela e Instituto de Estudios Superiores de Administración, Caracas, Venezuela. Es abogado admitido en Venezuela, Nueva York y Washington, D.C. Actualmente se desempeña como consultor internacional en políticas públicas y árbitro internacional ante el Centro Internacional de Arreglo de Disputas de Inversiones (CIADI) y la Organización Mundial de Propiedad Intelectual (OMPI).

7

2. DERECHOS HUMANOS/ DIREITOS HUMANOS/HUMAN RIGHTS/ DROITS DE L'HOMME

La Protección Internacional de los Derechos Humanos y el Derecho Internacional del Medio Ambiente.

A Proteção Internacional dos Direitos Humanos e o Direito Internacional do Meio ambiente

THE INTERNATIONAL PROTECTION OF HUMAN RIGHTS AND THE ENVIRONMENTAL INTERNATIONAL LAW
LA PROTECTION INTERNATIONALE DES DROITS DE L'HOMME ET LE DROIT INTERNATIONAL DE L'ENVIRONNEMENT.

18

Por/Pelo/By/ Par VALERIO DE OLIVEIRA MAZZUOLI. Mestre em Direito Internacional pela Faculdade de Direito da Universidade Estadual Paulista (UNESP) – Campus de Franca. Professor de Direito Internacional Público e Direitos Humanos no Instituto de Ensino Jurídico Professor Luiz Flávio Gomes (IELF), em São Paulo, e nas Faculdades Integradas Antônio Eufrásio de Toledo, em Presidente Prudente-SP. Professor convidado em diversos cursos de pós-graduação em Direito no Brasil. Coordenador jurídico da Revista de Derecho Internacional y del Mercosur (Buenos Aires). Advogado no Estado de São Paulo.

b) DERECHO DEL MERCOSUR Y DE LA INTEGRACION
DIREITO DO MERCOSUL E DA INTEGRAÇÃO
MERCOSUR AND INTEGRATION LAW
DROIT DE L'INTEGRATION ET DU MERCOSUR



1) CRISIS ARGENTINA-CRISE ARGENTINA-ARGENTINEAN CRISIS-CRISE ARGENTINE

EL FMI y la crisis argentina, aspectos jurídicos

O FMI e a crise argentina, aspetos jurídicos

THE IMF AND THE ARGENTINEAN CRISIS, JURIDICAL MATTERS

LE FMI ET LA CRISE ARGENTINE – ASPECTS JURIDIQUES

43

Por/Pelo/By/Par TARCÍSIO HARDMAN REIS

2) REGLAMENTO DEL PROTOCOLO DE OLIVOS/REGULAMENTO DO PROTOCOLO DE OLIVOS/ REGULAMENT OF THE OLIVOS PROTOCOL/ RÈGLEMENTATION DU PROTOCOLE D'OLIVOS

El alcance del procedimiento de opiniones consultativas establecido por el Reglamento del Protocolo de Olivos

O alcance do procedimento das opiniões consultivas no regulamento do Protocolo de Olivos.

THE CONSULTATIVE OPINIONS OF THE REGULAMENT OF THE OLIVOS' PROTOCOL

LES OPINIONS CONSULTATIVES DU RÈGLEMENT DU PROTOCOLE D'OLIVOS.

66

Por /Pela/ By/ Par NADINE SUSANI Doctorado en curso (Especialización derecho de la relaciones económicas internacionales y comunitarias) Universidad de Paris-X, Nanterre, Asistente de derecho internacional y de drecho constitucional.

JURISPRUDENCIA
JURISPRUDENCE



1. BRASIL/ BRAZIL/BRESIL

Brasil-Supremo Tribunal Federal-. Extradicação. República de Chile c. Hernández Norabuena, Mauricio y/u otro **81**

Brasil-Tribunal Regional Federal de la 4° Región. Mandado de segurança. Zattam, Alí Zahoui c. Uniao Federal (Fazenda nacional) **83**

Argentina - Tribunal Fiscal de la Nación. Sala E. Aduana. Tasa de Estadística. Cartocor S. A. c/D.G.A. s/recurso de apelación **87**

Argentina - Tribunal Fiscal de la Nación. Sala E. Aduana. Diferencias tributarias. Scania Argentina S. A. c/D.G.A. s/Recurso de Apelación **91**

DOCUMENTOS & ESTADISTICAS
DOCUMENTS & STATISTICS
DOCUMENTS & STATISTIQUES



Reglamento del Protocolo de Olivos
Regulamento do Protocolo de Olivos
OLIVOS PROTOCOL REGULAMENT
RÈGLEMENT DU PROTOCOLE D'OLIVOS **97**

Agenda 2004-2006 del Mercosur
Agenda 2004-2006 Do Mercosul
2004-2006 MERCOSUR'S AGENDA
L'AGENDA 2004-2006 DU MERCOSUR. **116**

Proyecto de Ley de Arbitraje del Paraguay
Projeto de Lei de Arbitragem do Paraguai
PROJECT OF ARBITRATION LAW IN PARAGUAY
PROJET DE LOI SUR L'ARBITRAGE DU PARAGUAY **126**

BIBLIOGRAFIA, NOTICIAS & REFLEXIONES
BIBLIOGRAFIA, NOTICIAS & REFLEXÕES
BIBLIOGRAPHY, NEWS & REFLECTIONS
BIBLIOGRAPHIE, NOUVELLES & REFLECTIONS



El bloque de constitucionalidad. La recepción del derecho internacional de los derechos humanos en el derecho constitucional argentino, por PABLO L. MANILI (Ed. La Ley). Buenos Aires, 2003. Comentario de MARIA EUGENIA SLAIBE **151**

Laudos arbitrales de los tribunales ad hoc del Mercosur. Introducción y compilación: INES MARTÍNEZVALINOTTI **153**

1. LA NOTICIA INTERNACIONAL:

Declaración de Nuevo Leon
Declaração de Nuevo Leon
NUEVO LEON DECLARATION
DECLARATION DE NUEVO LEON **154**

2. REFLEXÕES

a) A propósito del Seminario “El Rol de la Investigación en la Facultad”.
Por LYDIA E. CALEGARI DE GROSSO 165

b) *A Reforma tributária para um novo século.*
Por LEON FREJDA SZKLAROWSKY 168

COMERCIO EXTERIOR & ADUANAS FOREIGN TRADE & CUSTOMS COMMERCE EXTERIEUR & DOUANES



El catálogo normativo de RDIM para el comercio exterior en el Mercosur.
O catálogo normativo de RDIM para o comercio exterior no Mercosul.
RDIM'S CATALOGUE OF NORMS FOR INTERNATIONAL TRADE ON MERCOSUR
LE CATALOGUE NORMATIF DE RDIM POUR LE COMMERCE EXTÉRIEUR DANS LE MERCOSUR 177

Por/Pelo/By/Par GUSTAVO MARTIN LOZANO y LILIANA RAQUEL ALMIRON

Control Aduanero sobre el valor de las Mercaderías que se importan. Sistema Argentino.
Por/Pelo/By/Par JUAN CARLOS VAZQUEZ 191

A responsabilidade civil do transportador marítimo nos danos ambientais.
Por/Pelo/By/Par ARTUR FONTES DE ANDRADEY PAULO ROGERIO TOLEZANO 207

HISTORIAS STORIES HISTOIRES



Entrepreneurs civilizadores en la Historia de Estados Unidos (primera parte).
Por/Pelo/By/Par ALEJANDRO GOMEZ 213